

|  |  |
| --- | --- |
| **立即發布：6-29-2022** | Joseph Macbeth  NADSP主席兼行政總裁  518-605-7160  [jmacbeth@nadsp.org](mailto:jmacbeth@nadsp.org) |

NADSP有關疫苗猶豫的聲明以及常見問題

自COVID-19疫情於2020年3月爆發以來，全國各地的直接支援專業人員（DSP）發揮了關鍵作用，幫助傷殘人士保持健康和安全，以及獲得病毒資訊。為了協助DSP的工作，全國直接支援專業人員聯盟（NADSP）提供了[各種工具包、資源和有醫療專家出席的網絡研討會](https://nadsp.org/resources/?tx_post_tag=covid-19) ，以分享及時、可信和經過充分研究的資料。 在這方面，我們仍然致力於向直接支援工作人員和傷殘人士社區傳達現有疫苗的安全性和有效性。

在社區內為人們提供支援的DSP經常需要作出獨立的判斷，包括實踐和道德思考。我們明白，一些DSP對於接種COVID-19疫苗仍然感到猶豫；最近FDA全面批准了市面其中一種主要疫苗，我們希望這能有助於平息恐懼。

正如NADSP的專業守則[1](#_gjdgxs) 所述，DSP必須致力促進支援對象的情緒、身體和個人健康。DSP必須鼓勵個人發展、認同所支援的傷殘人士的自主，同時在保護公眾衛生方面保持*積極和警惕*。在支援關係中，夥伴關係和尊重的承諾是不可或缺的，為維護此承諾，必需具有强大的道德基礎，以幫助DSP探索圍繞著COVID-19和可用疫苗的大量影響因素。

我們明白，接種疫苗是與健康息息相關的重大決定，需要研究、資料和檢查。此外，DSP要支援傷殘人士根據與決定相關的風險和責任*自行*作出知情決定。

1NADSP專業守則，<https://nadsp.org/resources/the-nadsp-code-of-ethics/>（2015年）



下列的知情決定理想及準則2，可以幫助所有對接種疫苗感到猶豫的人。

1. 盡全力了解COVID-19和可用疫苗的相關健康問題和現狀。
2. 從可靠來源搜集COVID-19和可用疫苗的所有相關資料，以幫助你作出決定。在需要更多資料時，必定要諮詢醫療保健專業人員。
3. 探索各種選項，並考慮接種或不接種疫苗的後果。
4. 根據事實和科學採取行動和作出決定。
5. 監察和評估你的決定。

基本上全球每個國家都受到COVID-19疫情影響，所有國家都在繼續致力遏止這種病毒的傳播。科學證據清楚顯示，各種COVID-19疫苗配合繼續配戴口罩、洗手和保持社交距離，可以提供防禦病毒的重要保護，以及終於能改變疫情走向的機會。美國有幸成為能够廣泛獲得這些重要疫苗的國家。

NADSP編纂了以下常見問題和解答清單，以幫助DSP繼續就與COVID-19預防相關的本身健康實踐作出知情決定，以及在這個充滿不確定性的時期為傷殘人士提供支援。此資源將根據需要隨時更新，以能及時和準確地向DSP提供資訊。在這場戰鬥中，你們不單是必需的工作人員──你們是傷殘人士服務事業的骨幹，也是幫助傷殘人士在其社區中獲得完全包容的生活的誘導者。

2NADSP支援知情決定課程[https://nadsp.org/services/curricula/informed-](https://nadsp.org/services/curricula/informed-decision-making-curriculum/) [decision-making-curriculum/](https://nadsp.org/services/curricula/informed-decision-making-curriculum/) (2015)



**DSP COVID-19疫苗常見問題（FAQ）**

這份常見問題清單使用有效的資料回答常見問題，以幫助直接支援專業人員（DSP）和傷殘人士就COVID-19疫苗接種和預防作出知情決定。

# 獲取疫苗

* [怎樣才能接種COVID-19疫苗？](https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/vaccines/How-Do-I-Get-a-COVID-19-Vaccine.html)
  + 有幾種方法可以找到疫苗接種地點。
    - 你可以前往 [Vaccines.gov](https://www.vaccines.gov/) 查找在你附近的疫苗提供者。
    - 你可以將你的郵區編號以短訊發送至438829，或致電1-800-232-0233，以查找美國境內在你附近的疫苗接種地點。
    - 你可以聯絡你本地的藥房，了解可否向其預約接種疫苗。 [聯邦零售藥房計劃](https://www.cdc.gov/vaccines/covid-19/retail-pharmacy-program/participating-pharmacies.html) 網站列出了提供疫苗接種的藥房。
    - 你也可以和你的 [州衛生局](https://www.cdc.gov/publichealthgateway/healthdirectories/healthdepartments.html) 聯絡，以查找區內的其他疫苗接種地點。
* [兒童可以接種COVID-19疫苗嗎？](https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/vaccines/recommendations/children-teens.html)
  + 可以。CDC建議所有年齡滿6個月的合條件者接種COVID-19疫苗，以及所有滿5歲的合條件者接種加強劑。
* [我需要付費才能接種疫苗嗎？](https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/vaccines/no-cost.html)
  + 不。疫苗提供者不能向你收費，你[接種疫苗不需要有醫療保險。](https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/vaccines/recommendations/essentialworker.html)
* [需要身份證明文件才能接種疫苗嗎？](https://www.ncjustice.org/wp-content/uploads/2021/01/IRRP_Infographic_VaccineForImmigrants_English.pdf)
  + 不。 如果網站要求提供身份證明文件，請詢問可以接受哪些文件。
* [你接種疫苗無需提供社會安全號碼。](https://www.seiu.org/covid-19-faqs)
* [如果我不是美國公民，可以接種疫苗嗎？](https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/vaccines/keythingstoknow.html)
  + 可以。在美國，每個人（年齡滿6個月）都有資格接種COVID-19疫苗。
  + [疫苗提供者不會記錄你的移民身份或向當局舉報你。](https://www.ncjustice.org/wp-content/uploads/2021/01/IRRP_Infographic_VaccineForImmigrants_English.pdf)
* [接種疫苗後會有什麼感覺？有什麼副作用？](https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/vaccines/expect/after.html)
  + 可能會有一些短暫的副作用。這可能包括頭痛、打針的手臂疼痛、疲倦和噁心。



* [我需要接種加強劑嗎？](https://www.fda.gov/news-events/press-announcements/joint-statement-hhs-public-health-and-medical-experts-covid-19-booster-shots)
  + 許多疫苗在過了一段時間後，效力會降低，研究證實COVID-19疫苗也是如此。接種加強劑可以恢復疫苗的效力。你是否符合條件接種疫苗加強劑，視乎你的年齡、最近一次接種的日期以及你接種的疫苗種類。
  + **所有滿5歲的人都符合接種一劑COVID-19加强劑的條件。**
  + 滿50歲的成年人和一些免疫功能低下的個人，現在於接種第一劑加強劑的至少4個月後，可以接種第二劑Pfizer或Moderna加強劑（無論他們之前接種的加強劑是Pfizer、Moderna抑或Johnson & Johnson）。

# 工作場所問題

* [僱主可以要求我接種疫苗嗎？](https://www.seiu.org/covid-19-faqs)
  + 可以。你的僱主可能需要你接種疫苗。在某些情況下可能獲得豁免，視乎僱主的政策和管理僱主的具體規定。
* [我的疫苗接種情況會保密嗎？](https://www.seiu.org/covid-19-faqs)
  + 僱主可以要求你提供疫苗接種證明，但這些資料必須保密，並與員工的人事檔案分開保存。
* [我的僱主會否為疫苗接種和可能產生的副作用提供有薪假期？](https://www.ahcancal.org/Survey-Regulatory-Legal/Emergency-Preparedness/Documents/COVID19/COVID-19%252520Vaccine%252520Employment%252520Questions.pdf)
  + 僱主可能會提供有薪假期，讓你接種疫苗。一些聯邦法律可能會規定要提供假期，一些僱主可能會因為允許你請假而獲得付款。
  + 拜登政府極力鼓勵所有僱主為接種疫苗提供有薪假期，並宣佈為員工提供接種疫苗有薪假期的中小型機構可以獲得補償。
  + 如果你的僱主不提供有薪假期，你可以查找在一般時間之外提供疫苗接種的診所和藥房。
* [接種了疫苗的人是否會被安排更多和COVID-19患者一起的工作？](https://www.seiu.org/covid-19-faqs)
  + 不。如果你接種了疫苗，你不應被不成比例地安排去做支援COVID-19陽性人士的工作。疫苗接種狀態不應影響你的工作分配。



* 即使我的支援對象接種了疫苗，我也應該接種疫苗嗎？
  + - * + 是的。接種COVID-19疫苗是保護你自己和周圍其他人的重要一步，包括你支援的人、你的同事、家人和社區的其他成員。

**疫苗有效性**

* [如何知道疫苗是否有效？](https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/vaccines/effectiveness/work.html)
  + 科學研究顯示，COVID-19疫苗能夠非常有效地預防COVID-19導致的留醫和死亡。
* [如何知道疫苗是否安全？](https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/vaccines/safety/safety-of-vaccines.html)
  + 關於疫苗的資料有很多，有正確的，也有不正確的。確保你使用的資料均來自定期更新的可靠來源。以下是由可信賴的科學資源收集的事實。
    - 自2020年12月以來，已有超過2億人接種了COVID-19疫苗。
    - 只有很少長期副作用報告。大多數接種了疫苗的人都得到了全面的保護，以防禦COVID-19。
    - 接種了疫苗的人的COVID-19測試也可能會呈陽性。他們可能沒有任何症狀，或者症狀比沒有接種疫苗的人為輕。
    - Pfizer-BioNTech、Moderna和Johnson & Johnson/Janssen COVID-19疫苗將會繼續受到美國歷來最嚴格的安全監測。
* [如果我以前感染過COVID-19，可以接種疫苗嗎？](https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/vaccines/faq.html)
  + 可以。無論你曾否感染過COVID-19，你都應該接種疫苗。COVID-19感染者痊癒後，免疫期有多長，專家尚未知道。你可能會再次感染COVID-19病毒，或者將病毒傳播給其他人。接種疫苗可以提供更多的保護。



* [如果我有長期病，可以接種疫苗嗎？](https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/vaccines/recommendations/underlying-conditions.html)
  + 某些長期病的患者，因COVID-19病毒而導致重症的風險較高。大多數長期病患者均被建議接種COVID-19疫苗。請諮詢你的醫療保健提供者，並向你的疫苗提供者說出你的過敏情況和病症。
* [如果我在懷孕或哺乳，可以接種疫苗嗎？](https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/vaccines/recommendations/pregnancy.html)
  + 可以。COVID-19疫苗對孕婦是安全的，可以保護你避免COVID-19導致的重症。與非孕婦相比，孕婦和剛懷孕不久者感染COVID-19，更容易發生重症。接種疫苗可以預防這些風險。
* [我會因接種疫苗而感染COVID-19嗎？](https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/vaccines/facts.html)
  + 不會。獲批准的疫苗均不含會導致COVID-19的活病毒。這意味著COVID-19疫苗不能使你感染COVID-19。
* [為什麼接種了疫苗的人也會感染COVID-19？](https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/vaccines/effectiveness/why-measure-effectiveness/breakthrough-cases.html)



* + 雖然COVID-19疫苗是有效的，但在完全接種疫苗的人中，有一小部分人在接觸COVID-19病毒後仍會感染。這些病例被稱為「疫苗突破病例」。雖然接種疫苗的人患病的可能性要低得多，但仍有罕見的病例。
* [變體是什麼？](https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/variants/index.html)
  + 在COVID-19疫情期間，COVID-19不斷出現基因變異，變體在世界各地傳播。在美國，對病毒突變和變異有進行定期監測，方法包括序列監測、實驗室研究和流行病學調查。A blue sky with white clouds

    Description automatically generated with medium confidence
  + [Delta變體](https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/variants/delta-variant.html)曾經是美國的主要病毒株。Delta變體比早期的COVID-19病毒引起更多感染，傳播速度更快。在未接種疫苗的人身上，它可能會比之前的菌株導致更嚴重的疾病。



* + 在2021年11月下旬，發現了一種被稱為[Omicron](https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/variants/omicron-variant.html)的變體；到了2021年12月，它成為了美國的主要病毒株。Omicron變體比最初的COVID-19病毒和Delta變體更容易傳播。初步資料顯示，Omicron可能導致的病情較輕微，然而，仍然可能會有一些人因為這種變體而患上重症，需要留醫，甚至可能會死亡。

# 資源

* [我可以獲得免費的在家測試套裝嗎？](https://www.covidtests.gov/)
  + 可以，美國的每個家庭都有資格獲得免費的COVID-19在家測試套裝。要訂這些測試套裝，可到<https://www.covidtests.gov/>或致電1-800-232-0233（TTY 1-888-720-7489）。
* [我可以獲得免費的N95口罩嗎？](https://www.hhs.gov/coronavirus/masks/index.html)
  + 雖然你的僱主應提供工作所需的任何個人防護裝備，但仍有免費的N95口罩分發到全國各地的藥房和社區衛生中心給所有公眾。
* [怎樣可以獲得其他接種了疫苗的DSP的消息？](https://www.youtube.com/watch?v=8bR2ESvIMUk)
  + 國家發展障礙委員會協會（NACDD）和國家直接支援專業人員聯盟（NADSP）合作舉辦了 [讓DSP討論疫苗經驗的網絡研討會。](https://www.youtube.com/watch?v=8bR2ESvIMUk)
  + 全國家庭傭工聯盟（NDWA）具備 [一系列資源](https://membership.domesticworkers.org/coronavirus/coronavirus-vaccine/) ，為家庭傭工提供COVID-19和疫苗接種的資料。
  + 2021年7月，ACL和CMS組織了一個網絡研討會，名為[「應對直接服務人員的疫苗猶豫問題」](https://acl.gov/news-and-events/announcements/aclcms-webinar-addressing-vaccine-hesitancy-among-direct-service)
* [作為直接護理人員，我的道德責任是什麼？](https://nadsp.org/resources/the-nadsp-code-of-ethics/)
  + 由國家直接支援專業人員聯盟（NADSP）制定的 [專業守則](https://nadsp.org/resources/the-nadsp-code-of-ethics/) 旨在為直接護理人員提供清晰和相關的指導，幫助他們解決每天面臨的道德困境，並鼓勵他們實現職業的最高理想。
* A blue sky with white clouds

  Description automatically generated with medium confidence還有哪些常見問題解答是特別為DSP提供的？
  + 疾病控制和預防中心（CDC）為長期護理機構工作人員提供了 [常見問題解答](https://www.cdc.gov/vaccines/covid-19/toolkits/long-term-care/downloads/answering-staff-questions.pdf) 。
  + 服務員工國際聯盟（SEIU）為工作人員提供了 [常見問題解答](https://www.seiu.org/covid-19-faqs)  。
* 怎樣可以獲得最新的公共衛生指南？
  + CDC有一個每週更新的 [數據跟踪工具](https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/covid-data/covidview/index.html) 。 此工具會繼續提供COVID-19和Delta變體的最新資料。

2022年6月29日